



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 654]

नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 21, 2015/आश्विन 29, 1937

No. 654]

NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 21, 2015/ASVINA 29, 1937

## वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 अक्टूबर, 2015

सं. 48/2015- सीमा-शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 801(अ).**—जहांकि नामित प्राधिकारी ने, अधिसूचना सं. 15/28/2013-डीजीएडी, दिनांक 18 फरवरी, 2013, जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण के, भाग I, खण्ड 1 में दिनांक 19 जनवरी, 2014 को प्रकाशित किया गया था, के तहत चीन जनवादी गणराज्य (संक्षेप में जिसे चीन पी आर लिखा गया है), मलेशिया, थाईलैण्ड और श्रीलंका (एतश्मिन पश्चात जिन्हें विषयगत देश से संदर्भित किया गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड, जिनकी मोटाई 6 मिमी. या इससे अधिक हो (एतश्मिन पश्चात जिन्हें विषयगत माल से संदर्भित किया गया है), तथा जो कि सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की प्रथम अनुसूची के शीर्ष 4411 के अंतर्गत आते हैं, के आयात पर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग), की अधिसूचना सं. 116/2009- सीमा-शुल्क, दिनांक 8 अक्टूबर, 2009, जिसे भारत के राजपत्र के भाग (II), खण्ड 3, उपखण्ड (i) में सा.का.नि. 734 (अ), दिनांक 8 अक्टूबर, 2009 के तहत प्रकाशित किया गया था, के तहत लगाए गए प्रतिपाटन शुल्क को जारी रखने के मामले की समीक्षा शुरू की है और उक्त टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) के अनुसार प्रतिपाटन शुल्क को इसकी समाप्ति की तारीख से एक वर्ष की अतिरिक्त अवधि तक के लिए बढ़ाए जाने के लिए अनुरोध किया है, क्योंकि समीक्षा का कार्य अभी पूरा होना है;

और जहांकि, केन्द्र सरकार ने विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित इस विषयगत माल पर लगाए गए प्रतिपाटन शुल्क को अधिसूचना सं. 12/2014- सीमा-शुल्क (एडीडी), दिनांक 12 मार्च, 2014 जिसे कि सा.का.नि. 181 (अ), 4518 GI/2015

दिनांक 12 मार्च, 2014 के तहत भारत के राजपत्र, भाग (II), खण्ड 3, उपखण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था, के तहत 26 फरवरी, 2015 तक, जिसमें यह तारीख भी शामिल है बढ़ा दिया है;

और जहांकि, नामित प्राधिकारी ने, अधिसूचना सं. 15/28/2013-डीजीएडी, दिनांक 17 अगस्त, 2015, जिसे 17 अगस्त, 2015 को भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड 1 तक में प्रकाशित किया गया है, के तहत इस निर्णय पर पहुंचा है-

- विषयगत माल का विषयगत देश से भारत को निर्यात इसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर किया गया था जिससे कि यहां उत्पादों की भरमार हो गई। घरेलू उद्योग को विषयगत माल को लेकर सारवान क्षति हुई है। यह सारवान क्षति विषयगत देश से पाटित आयात के कारण हुई है;
- ऐसे पाटन को तथा इसके परिणामस्वरूप होने वाली क्षति को दूर करने के लिए निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क लगाया जाना जरूरी है अतः नामित प्राधिकारी यह समझता है कि विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल के आयात पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश करना आवश्यक है;
- इस बात को देखते हुए कि नामित प्राधिकारी ने कम शुल्क वाले नियम का अनुपालन किया है अतः यह सिफारिश की जाती है कि पाटन के लाभ से कम तथा क्षति की सीमा तक निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क लगाया जाए जिससे कि घरेलू उद्योग को होने वाली क्षति को दूर किया जा सके,

और सिफारिश की है कि विषयगत देश में मूलतः उत्पादित, या वहां से निर्यातित विषयगत माल के आयात पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क को जारी रखा जाए;

अतः अब, सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, आकलन तथा उप पर प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण और क्षति निर्धारण द्वारा नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमा-शुल्क टैरिफ, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) के तहत प्रदत् शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, नामित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात, एतद्वारा, ऐसे माल पर, जिसका विवरण निम्न सारणी के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है, जो कि उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आते हैं जोकि उक्त सारणी के कॉलम (2) में विनिर्दिष्ट है, उक्त सारणी के कॉलम (4) की तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश में मूलतः उत्पादित है, उक्त सारणी के कॉलम (5) की तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट है और उक्त सारणी के कॉलम (7) की तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातिक के द्वारा निर्यातित है और जिनका भारत में आयात किया गया है, पर उक्त सारणी के कॉलम (10) की तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट प्रति इकाई माप के अनुसार उक्त सारणी के कॉलम (8) की तत्संबंधी प्रविष्टि में निर्देशित राशि के बराबर की दर से प्रतिपाटन शुल्क लगाती है।

### सारणी

क्र.सं.	अद्याय शीर्ष	माल का विवरण	मूलतः उत्पादन का देश	निर्यातकर्ता देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	माप इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्सिटी फाइबर बोर्ड	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	46.09	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर	

<b>2.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	कोई भी	46.09	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>3.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	विषयगत देश से भिन्न अन्य कोई भी देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	46.09	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>4.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	थाईलैण्ड	थाईलैण्ड	कोई भी	कोई भी	45.27	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>5.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	थाईलैण्ड	कोई भी	कोई भी	कोई भी	45.27	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>6.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	विषयगत देश से भिन्न अन्य कोई भी देश	थाईलैण्ड	कोई भी	कोई भी	45.27	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>7.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	मलेशिया	मलेशिया	मैसर्स राविन रिसोर्सेज (मलेशिया) एसडीएन बीएचडी	मैसर्स राविन रिसोर्सेज (मलेशिया) एसडीएन बीएचडी	5.72	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>8.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	मलेशिया	मलेशिया	उपर्युक्त क्रम सं. 7 के अलावा अन्य कोई संयोजन		36.10	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>9.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	मलेशिया	कोई भी	कोई भी	कोई भी	36.10	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
<b>10.</b>	4411	6 मिमी. या इससे अधिक	विषयगत देश से	मलेशिया	कोई भी	कोई भी	36.10	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर

		की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	भिन्न अन्य कोई भी देश						
11.	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	श्रीलंका	श्रीलंका	मैसर्स मेरवोक एमडीएफ लंका (प्रा.लि.)	मैसर्स मेरवोक एमडीएफ लंका (प्रा.लि.) .	11.83	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
12.	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	श्रीलंका	श्रीलंका	उपर्युक्त क्रम सं. 11 के अलावा अन्य कोई संयोजन		26.49	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
13.	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	श्रीलंका	कोई भी	कोई भी	कोई भी	26.49	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर
14.	4411	6 मिमी. या इससे अधिक की मोटाई वाले प्लेन मीडियम डेन्स्टी फाइबर बोर्ड	विषयगत देश से भिन्न अन्य कोई भी देश	श्रीलंका	श्रीलंका	कोई भी	26.49	घन मीटर	अमेरिकी डॉलर

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया जाने वाला प्रतिपाटन शुल्क भारत के राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (यदि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है अथवा इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है तो) लागू रहेगा तथा इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाएगा।

**स्पष्टीकरण :** इस अधिसूचना के उद्देश्य के लिए, ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू विनिमय दर वही दर होगी जोकि सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अंतर्गत भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना समय-समय पर जारी, में जो दर विनिर्दिष्ट की गई हो और विनिमय दर के निर्धारण की संगत की तारीख वहीं तारीख होगी जो उक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत विल आफ एंट्री को प्रस्तुत किए जाने की तारीख हो।

[फा. सं. 354/ 39/2009-टीआरयू (भाग-1) ]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

## DEPARTMENT OF REVENUE

## NOTIFICATION

New Delhi, the 21st October, 2015

**No. 48/2015-Customs (ADD)**

**G.S.R. 801(E).**—Whereas, the designated authority, *vide* notification No. 15/28/2013-DGAD, dated the 18th February, 2014, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1 dated the 19th February, 2014, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Plain medium Density Fibre Board of thickness 6 mm and above (hereinafter referred to as the subject goods), falling under heading 4411 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the Peoples' Republic of China (in short 'China PR'), Malaysia, Thailand and Sri Lanka (hereinafter referred to as the subject countries), imposed *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 116/2009-Customs, dated the 8th October, 2009, published in the Gazette of India, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 734(E), dated the 8th October, 2009, and had requested for extension of anti-dumping duty for an additional period of one year from the date of its expiry, in terms of sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, pending the completion of the review;

And whereas the Central Government had extended the anti-dumping duty imposed on the subject goods originating in, or exported from, the subject countries *vide* notification No. 12/2014-Customs (ADD), dated the 12th March, 2014, published in the Gazette of India, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 181(E), dated the 12th March, 2014 up to and inclusive of 26th February, 2015;

And whereas the designated authority *vide* notification No. 15/28/2013-DGAD, dated the 17th August, 2015, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 17th August, 2015 has concluded that –

- a) the subject goods have been exported to India from the subject countries below its associated normal value, thus, resulting in dumping of the product. The domestic industry has suffered material injury in respect of the subject goods. The material injury has been caused by the dumped imports from the subject countries;
- b) the imposition of definitive anti-dumping duty is required to offset dumping and consequent injury. Therefore, the designated authority considers it necessary to recommend imposition of definitive anti-dumping duty on the imports of the subject goods originating in or exported from the subject countries;
- c) having regard to the lesser duty rule followed by the designated authority, it recommends imposition of definitive anti-dumping duty equal to the lesser of the margin of dumping and the margin of injury, so as to remove the injury to the domestic industry,

and has recommended continuation of anti-dumping duty on imports of subject goods originating in, or exported from, the subject countries;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (4), exported from the country specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount indicated in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

## TABLE

Sl. No.	Chapter heading	Description of Goods	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	China PR	China PR	Any	Any	46.09	Cubic Meters	United States Dollar
2.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	China PR	Any	Any	Any	46.09	Cubic Meters	United States Dollar
3.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Any country other than subject countries	China PR	Any	Any	46.09	Cubic Meters	United States Dollar
4.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Thailand	Thailand	Any	Any	45.27	Cubic Meters	United States Dollar
5.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Thailand	Any	Any	Any	45.27	Cubic Meters	United States Dollar
6.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Any country other than subject countries	Thailand	Any	Any	45.27	Cubic Meters	United States Dollar
7.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Malaysia	Malaysia	M/s. Robin Resources (Malaysia) Sdn Bhd	M/s. Robin Resources (Malaysia) Sdn Bhd	5.72	Cubic Meters	United States Dollar
8.	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Malaysia	Malaysia	Any combination other than S. No. 7 above		36.10	Cubic Meters	United States Dollar

<b>9.</b>	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Malaysia	Any	Any	Any	36.10	Cubic Meters	United States Dollar
<b>10.</b>	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Any country other than subject countries	Malaysia	Any	Any	36.10	Cubic Meters	United States Dollar
<b>11.</b>	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Sri Lanka	Sri Lanka	M/s. Merbok MDF Lanka (private) Ltd.	M/s. Merbok MDF Lanka (private) Ltd.	11.83	Cubic Meters	United States Dollar
<b>12.</b>	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Sri Lanka	Sri Lanka	Any combination other than S. No. 11 above		26.49	Cubic Meters	United States Dollar
<b>13.</b>	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Sri Lanka	Any	Any	Any	26.49	Cubic Meters	United States Dollar
<b>14.</b>	4411	Plain Medium Density Fibre Board from 6MM and above	Any country other than subject countries	Sri Lanka	Sri Lanka	Any	26.49	Cubic Meters	United States Dollar

**2.** The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, amended or superseded earlier) from the date of publication of this notification in the Gazette of India and shall be paid in Indian currency.

**Explanation.** - For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, under section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/ 39/2009-TRU (Pt.-I)]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 अक्टूबर, 2015

### सं. 49/2015-सीमा-शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 802(अ).**—जहां कि नामित प्राधिकारी ने अपनी अधिसूचना सं. 15/11/2014-DGAD, दिनांक 13 जून, 2014, जिसे भारत के राजपत्र असाधारण, के भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में दिनांक 13 जून को प्रकाशित किया गया था, के तहत चीन जनवादी गणराज्य (एतश्मिन पश्चात जिसे विषयगत देश से संदर्भित किया गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित फ्रंट एक्सल बीम और स्टेयरिंग निकेल्स (एतश्मिन पश्चात जिसे विषयगत माल से संदर्भित किया गया है), जो कि भारी तथा मध्यम वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग होते हैं और सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतश्मिन पश्चात जिसे उक्त अधिनियम से संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के टैरिफ मद सं. 7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900 के अंतर्गत आते हैं, के आयात पर प्रतिपाटन शुल्क, जो कि इस पर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, राजस्व विभाग की अधिसूचना सं. 50/2010- सीमा शुल्क, दिनांक 12 अप्रैल, 2010, जिसे सा.का.नि. 315 (अ), दिनांक 12 अप्रैल, 2010 के तहत भारत के राजपत्र असाधारण, के भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था, के द्वारा लगाया गया है, को जारी रखने के मामले की समीक्षा शुरू कर दी है।

और जहांकि, केन्द्र सरकार ने इस विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल पर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग), दिनांक 23 जुलाई, 2014 जिसे सा.का.नि. 525 (अ), जिसे दिनांक 23 जुलाई, 2014 के तहत भारत के राजपत्र असाधारण, के भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था के माध्यम से प्रतिपाटन शुल्क को 14 जून, 2015 तक, जिसमें यह तारीख भी शामिल है बढ़ा दिया है।

और जहांकि, विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल के आयात पर प्रतिपाटन शुल्क की समीक्षा किए जाने के मामले में नामित प्राधिकारी ने अपन अंतिम निष्कर्ष सं. 15/11/2014-DGAD, दिनांक 11 सितम्बर, 2015, जिसे भारत के राजपत्र असाधारण, के भाग I, खण्ड 1, दिनांक 11 सितम्बर, 2015 के तहत प्रकाशित किया गया था, में इस निर्णय तक पहुंचते हैं कि :-

- (i) विषयगत माल का विषयगत देश से भारतीय बाजारों में अपने सामान्य मूल्य से कम कीमत पर पहुंचना जारी है और डिमिंग मार्जिन्स काफी अधिक और न्यूनतम सीमा से ऊपर है, चाहे इसकी तादाद कम ही हो;
- (ii) और क्षति जांच अवधिक के दौरान मांग में कमी होने तथा पाटित आयात के होने के कारण घरेलू उद्योग के कामकाज में गिरावट आयी है, लेकिन उक्त पाटित आय के कारण जांच की अवधि के दौरान घरेलू उद्योग को कोई सारवान क्षति नहीं हुई है;
- (iii) प्रतिपाटन शुल्क को समाप्त कर दिए जाने पर ऐसे माल के पाटित मूल्यों पर निर्यात किए जाने की संभावना बनी है और ऐसे पाटन के बने रहने या बार-बार होने की संभावना बरकरार है; और
- (iv) प्रतिपाटन शुल्क को समाप्त किए जाने पर घरेलू उद्योग को पुनः क्षति होने की संभावना बहुत अधिक है क्योंकि विषयगत देश से पाटित आयात जारी रहेगा।

और इसने विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल पर प्रतिपाटन शुल्क को जारी रखने की सिफारिश की है:

अतः अब, सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, आकलन और उन पर प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमाली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित उक्त अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, उक्त नामित प्राधिकारी के उपरोक्त अंतिम निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात,

विषयतगत माल, जिसका विवरण निम्न सारणी के कॉलम (3) में दिया गया है, जो कि कॉलम-2 में दी गई तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उपर्युक्त अधिनियम की टैरिफ मदों के अंतर्गत आती है, तथा जो कॉलम (4) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश में मूल रूप से बनी है तथा कॉलम (6) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्माता द्वारा निर्मित है तथा कॉलम (7) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातकों द्वारा कॉलम (5) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देशों से निर्यात की गई है तथा आयात की गई है, पर उस दर से प्रतिपाठन शुल्क लगाती है, जो उपर्युक्त तालिका के कॉलम (9) में की गई तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट आय इकाई के अनुसार कॉलम (10) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट मुद्रा में कॉलम (8) में की गई तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट राशि के बराबर है।

### सारणी

क्र.सं.	टैरिफ मद	माल का विवरण	मूलतः उत्पादन का देश	निर्यातकर्ता देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	फ्रंट एक्सेल बीम मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	हवेई ट्राई-रिंग आटो एक्सेल कं. लि.	हवेई ट्राई-रिंग आटो एक्सेल कं. लि.	0.35	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर
2	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	फ्रंट एक्सेल बीम मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	उपर्युक्त क्र.सं. 1 के अलावा कोई और उत्पादक	उपर्युक्त क्र.सं. 1 के अलावा कोई और निर्यातक	0.63	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर
3	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	फ्रंट एक्सेल बीम मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	कोई	0.63	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर
4	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	फ्रंट एक्सेल बीम मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा कोई अन्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	0.63	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर

5	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	स्टीरिंग, निकेल्स मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	हबेर्ड ट्राई - रिंग फोजिंग कं. लि.	हबेर्ड ट्राई - रिंग फोजिंग कं. लि.	0.64	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर
6	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	स्टीरिंग, निकेल्स मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	उपर्युक्त क्र.सं. 5 के अलावा कोई और उत्पादक	उपर्युक्त क्र.सं. 5 के अलावा कोई और निर्यातक	1.11	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर
7	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	स्टीरिंग, निकेल्स मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	कोई	1.11	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर
8	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	स्टीरिंग, निकेल्स मध्यम और भारी वाणिज्यिक वाहनों में प्रयोग के लिए	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा कोई अन्य देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	1.11	प्रति किलोग्राम	यूएस डॉलर

2. लगाया गया प्रतिपाठन शुल्क इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) उद्गृहीत किया जाएगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

**स्पष्टीकरण:** इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपाठन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वही होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उप-धारा (3) के खण्ड (क) के उप-खण्ड (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/118/2009-टीआरयू (भाग-I)]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

---

## NOTIFICATION

New Delhi, the 21st October, 2015

**No. 49/2015-Customs (ADD)**

**G.S.R. 802(E).**—Whereas, the designated authority, *vide* notification No. 15/11/2014-DGAD, dated the 13th June, 2014, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 13th June, 2014, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Front Axle Beam and Steering Knuckles meant for heavy and medium commercial vehicles (hereinafter referred to as the subject goods) falling under tariff items 7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900 of the First Schedule to the Customs Tariff Act 1975, (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Act), originating in, or exported from, the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), imposed *vide* notification of Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 50/2010-Customs, dated the 12th April, 2010, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, *vide* number G.S.R. No. 315(E), dated the 12th April, 2010.

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in, or exported from, the subject country up to and inclusive of the 14th June, 2015 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 30/2014 –Customs (ADD) dated the 23rd July, 2014, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, *vide* number G.S.R No. 525(E), dated the 23rd July, 2014.

And whereas, in the matter of review of anti-dumping on import of the subject goods, originating in, or exported from the subject country, the designated authority *vide* its final findings, No. 15/11/2014-DGAD, dated the 11th September, 2015, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 11th September, 2015, has come to the conclusion that –

- (i) the subject goods have continued to enter the Indian market from the subject country at prices less than their normal values and the dumping margins are substantial and above *de minimis*, though the volume is low;
- (ii) the performance of the domestic industry has declined due to decline in demand and presence of dumped imports during the injury investigation period but the domestic industry has not suffered material injury during the period of investigation due to the dumped imports;
- (iii) the goods are likely to be exported at dumped prices in the event of cessation of anti- dumping duty and dumping is likely to continue or recur; and
- (iv) there is a strong likelihood of recurrence of injury to the domestic industry in the event of cessation of anti-dumping duty because of continued dumped imports from the subject country,

and has recommended continued imposition of the anti-dumping duty against the subject goods, originating in, or exported from, the subject country.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the said Act read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling against tariff items of the First Schedule to the said Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), exported from the countries specified in the corresponding entry in column (5), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is equal to the amount specified in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

TABLE

S. No.	Tariff item	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	Front Axle Beam for medium or heavy commercial vehicle	People's Republic of China	People's Republic of China	Hubei Tri-ring Auto Axle Co. Ltd.	Hubei Tri-ring Auto Axle Co. Ltd.	0.35	Per Kg.	US Dollar
2	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	Front Axle Beam for medium or heavy commercial vehicle	People's Republic of China	People's Republic of China	Any producer other than S.No. 1 above	Any exporter other than S.No. 1 above	0.63	Per Kg.	US Dollar
3	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	Front Axle Beam for medium or heavy commercial vehicle	People's Republic of China	Any	Any	Any	0.63	Per Kg.	US Dollar
4	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	Front Axle Beam for medium or heavy commercial vehicle	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	0.63	Per Kg.	US Dollar
5	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	Steering Knuckles for medium or heavy commercial vehicle	People's Republic of China	People's Republic of China	Hubei Tri-ring Forging Co. Ltd.	Hubei Tri-ring Forging Co. Ltd.	0.64	Per Kg.	US Dollar
6	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099,	Steering Knuckles for medium or heavy commercial vehicle	People's Republic of China	People's Republic of China	Any producer other than S.No. 5 above	Any exporter other than S.No. 5 above	1.11	Per Kg.	US Dollar

	8708 5000, 8708 9900							
7	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	Steering Knuckles for medium or heavy commercial vehicle	People's Republic of China	Any	Any	Any	1.11	Per Kg. US Dollar
8	7326 1910, 7326 1990, 7326 9099, 8708 5000, 8708 9900	Steering Knuckles for medium or heavy commercial vehicle	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	1.11	Per Kg. US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be payable in Indian currency.

**Explanation :** For the purposes of this notification, “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/118/2009-TRU (Pt.-I)]  
ANURAG SEHGAL, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 अक्टूबर, 2015

सं. 50/2015-सीमा-शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 803(अ).**—अभिहित प्राधिकारी, चीन जनवादी गणराज्य और संयुक्त अरब अमीरात (जिसे इसके बाद विषयगत देशों कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित “हैक्सामाइन” (जिसे इसके बाद विषयगत माल कहा गया है) जो सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतदपश्चात सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम के रूप में उल्लिखित) की प्रथम अनुसूची के टैरिफ मद 2921 29 10 के अंतर्गत वर्गीकृत हैं, के आयात के मामले में भारत के

राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1, तारीख 21 सितम्बर, 2015 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना फा. सं. 14/16/2013-डीजीएडी, के तहत अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि-

(i) जांच अवधि के दौरान पाटन मार्जिन एवं क्षति मार्जिन दोनों महत्वपूर्ण एवं सकारात्मक हैं;

(ii) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;

और विषयगत देशों में मूलतः उत्पादित अथवा निर्यातित तथा भारत में आयातित विषयगत माल पर अंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की, ताकि घरेलू उद्योग को क्षति से बचाया जा सके;

इसलिए अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, उसका मूल्यांकन तथा संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार प्राधिकृत प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर एतद्वारा विषयगत माल, जिसका विवरण नीचे सारणी के कॉलम (3) में विविचित है और उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जो कॉलम (2) में सामने की प्रविष्टि में विविचित हैं, कॉलम (4) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविचित देश में उद्धृत हैं और कॉलम (5) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविचित देश से निर्यातित हैं और कॉलम (6) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविचित उत्पादक द्वारा उत्पादित हैं तथा कॉलम (7) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविचित निर्यातिक द्वारा निर्यातित हैं, और भारत में आयातित हैं, पर उक्त सारणी के कॉलम (9) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविचित माप की प्रति यूनिट, कॉलम (10) में विविचित मुद्रा में एवं कालम (8) में सामने दी गई प्रविष्टि राशि के समतुल्य प्रतिपाटन शुल्क दर लगाती है, अर्थात्:-

### सारणी

क्रम.	उप-शीर्ष	वस्तु विवरण	उद्गम का देश	निर्यात का देश	उत्पादक	निर्यातिक	राशि	मापन की इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	2921 29 10	हैक्सामाइन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	84.25	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	2921 29 10	हैक्सामाइन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा अन्य कोई देश	कोई	कोई	84.25	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	2921 29 10	हैक्सामाइन	विषयगत देशों से भिन्न कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	84.25	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

4	2921 29 10	हैक्सामाइन	यूएई	यूएई	कोई	कोई	113.05	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	2921 29 10	हैक्सामाइन	यूएई	यूएई से भिन्न कोई देश	कोई	कोई	113.05	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
6	2921 29 10	हैक्सामाइन	विषयगत देशों से भिन्न कोई देश	यूएई	कोई	कोई	113.05	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) उद्गृहीत किया जाएगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

**स्पष्टीकरण :** इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वही होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 द्वारा प्रदत्त शक्तियों शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/36/2015-टीआरयू]

संतोष कुमार मिश्रा, अवर सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 21st October, 2015

### No. 50/2015-Customs (ADD)

**G.S.R. 803(E).**—Whereas, in the matter of “Hexamine” (hereinafter referred to as the subject goods), falling under tariff item 2921 29 10 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in, or exported from the People’s Republic of China and UAE (hereinafter referred to as the subject countries), and imported into India, the designated authority in its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, *vide* notification number 14/16/2013-DGAD, dated the 21st September, 2015, had come to the conclusion that –

- (i) both dumping margin and injury margin in the period of investigation are significant and positive from the subject countries;
- (ii) domestic industry has suffered material injury,

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from subject countries and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (8) in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table, namely:—

**TABLE**

Sl.No.	Tariff item	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2921 29 10	Hexamine	Peoples Republic of China	Peoples Republic of China	Any	Any	84.25	MT	US Dollar
2.	2921 29 10	Hexamine	Peoples Republic of China	Any country other than Peoples Republic of China	Any	Any	84.25	MT	US Dollar
3.	2921 29 10	Hexamine	Any country other than subject countries	Peoples Republic of China	Any	Any.	84.25	MT	US Dollar
4.	2921 29 10	Hexamine	UAE	UAE	Any	Any	113.05	MT	US Dollar
5.	2921 29 10	Hexamine	UAE	Any country other than UAE	Any	Any	113.05	MT	US Dollar
6.	2921 29 10	Hexamine	Any country other than subject countries	UAE	Any	Any	113.05	MT	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

*Explanation.-* For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purpose of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/36/2015-TRU]

SANTOSH KUMAR MISHRA, Under Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 अक्टूबर, 2015

### सं. 51/2015-सीमा शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 804(अ).**—जबकि कि नामित प्राधिकारी ने दिनांक 24 मार्च, 2014 के भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1 में प्रकाशित दिनांक 24 मार्च, 2014 की अपनी अधिसूचना सं. 15/3/2014 -डीजीएडी, के अंतर्गत चीन जनवादी गणराज्य और थाइलैंड (यहां जिसे विषयगत देशों के रूप में संदर्भित किया गया है) से मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए “पालिएस्टर (गैर-टैक्सचर्ड और गैर-पीओवाई) के सभी फुली ड्रान यार्न या फुली ओरिएंटेड यार्न/स्पिन ड्रान यार्न/फ्लैट यार्न और अन्य यार्न” (यहां जिन्हें विषयगत वस्तु के रूप में संदर्भित किया गया है) जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे यहां उपर्युक्त अधिनियम के रूप में संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के शीर्ष 5402 के अंतर्गत आते हैं, के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 11 नवम्बर, 2009 को सा.का.नि. सं. 809 (अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) की दिनांक 11 नवम्बर, 2009 की अधिसूचना सं. 124/2009-सीमा शुल्क के अंतर्गत लागू किया गया था, को बनाए रखने के मामले की समीक्षा शुरू की थी।

और जबकि केन्द्र सरकार ने भारत के राजपत्र के असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 9 मई, 2014 को सा.का.नि. सं. 331 (अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की दिनांक 9 मई, 2014 की अधिसूचना सं. 18/2014- सीमा शुल्क (एडीडी) के द्वारा, 25 मार्च, 2015 तक विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की गई विषयगत वस्तु पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क को बनाए रखा था।

और जबकि विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तु के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क की समीक्षा के मामले में पद नामित पदाधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1 में दिनांक 22 सितम्बर, 2015 को प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष सं. 15/3/2014-डीजीएडी के अंतर्गत निष्कर्ष पर पहुंचे हैं विषयगत देशों से विषयगत वस्तु से घेरेलू उद्योग को पाटन और परिणामी क्षति की स्थिति जारी रहने अथवा उसके बार-बार होने की संभावना है तथा यह सिफारिश की है कि विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तु के लिए प्रतिपाटन शुल्क का लगाया जाना जारी रखा जाए।

इसलिए अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, उसका मूल्यांकन तथा संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार प्राधिकृत प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर एतद्वारा विषयगत वस्तु, जिसका विवरण नीचे सारणी के कॉलम (3) में विविषित है और उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जो कॉलम (2) में सामने की प्रविष्टि में विविषित हैं, कॉलम (4) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविषित देश में उद्धृत हैं और कॉलम (5) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविषित देश से निर्यातित हैं और कॉलम (6) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविषित उत्पादक द्वारा उत्पादित हैं तथा कॉलम (7) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविषित निर्यातिक द्वारा निर्यातित है, और भारत में आयातित हैं, पर उक्त सारणी के कॉलम (9) में सामने दी गई प्रविष्टि में विविषित माप की प्रति यूनिट, कॉलम (10) में विविषित मुद्रा में एवं कालम (8) में सामने दी गई प्रविष्टि राशि के समतुल्य प्रतिपाटन शुल्क दर लगाती है।

### सारणी

क्र.सं.	ट्रैरिफ शीर्ष	उपशीर्ष	उद्गम देश	नियात का देश	उत्पादक	नियातक	राशि	मापन की इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	5402	पालिएस्टर (गैर-टैक्सचर्ड और गैर-पीओवाई) के सभी फुली ड्रान यार्न या फुली ओरिएंटेड यार्न/स्पिन ड्रान यार्न/फ्लैट यार्न और अन्य यार्न	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	547	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	5402	वही	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा अन्य कोई देश	कोई	कोई	547	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	5402	वही	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा अन्य कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	547	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
4	5402	वही	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	चियांसू हेंग्नी कैमिकल फाइबर कं. लि.	चियांसू हेंग्नी कैमिकल फाइबर कं. लि.	256	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	5402	वही	थाइलैंड	थाइलैंड	इंडोरमा पोलिस्टर इंडस्ट्रीज पालिक कंपनी लि0 (फोर्मली इंडो पोली (थाईलैंडलि0)	इंडोरमा पोलिस्टर इंडस्ट्रीज पालिक कंपनी लि0 (फोर्मली इंडो पोली (थाईलैंडलि0)	57.78	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
6	5402	वही	थाइलैंड	थाइलैंड	क्र0स0 4 के अलावा अन्य कोई संयोजन			मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
7	5402	वही	थाइलैंड	थाइलैंड	कोई	कोई		मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
8	5402	वही	थाइलैंड	थाइलैंड के अलावा अन्य कोई देश	कोई	कोई		मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
9	5402	वही	थाइलैंड के अलावा अन्य कोई देश	थाइलैंड	कोई	कोई		मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) उद्गृहीत किया जाएगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

**स्पष्टीकरण :** इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वहीं होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उप-धारा (3) के खण्ड (क) के उप-खण्ड (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/29/2009-टीआरयू (भाग-I)]

संतोष कुमार मिश्रा, अवर सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 21st October, 2015

**No. 51/2015-Customs (ADD)**

**G.S.R. 804(E).**—Whereas, the designated authority, *vide* notification No. 15/3/2014-DGAD, dated the 24th March, 2014, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non-POY) (hereinafter referred to as the subject goods) falling under heading 5402 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in or exported from the People's Republic of China and Thailand (hereinafter referred to as the subject countries), imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 124/2009-Customs, dated the 11th November, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 809(E), dated the 11th November, 2009;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject countries upto and inclusive of the 25th March, 2015, *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 18/2014-Customs (ADD), dated the 9th May, 2014, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, *vide* number G.S.R. 331(E), dated the 9th May, 2014;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping duty on import of the subject goods, originating in or exported from the subject countries, the designated authority in its final findings, published *vide* notification No. 15/3/2014-DGAD, dated the 22nd September, 2015, in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, has come to the conclusion that dumping and consequent injury to the domestic industry is likely to continue or reoccur in the event of cessation of anti-dumping duty on imports of subject goods from the subject countries and has recommended imposition of the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject countries.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding

entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table, namely:-

TABLE

Sl. No.	Heading	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	547	MT	US Dollar
2.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	547	MT	US dollar
3.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	547	MT	US Dollar
4.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	People's Republic of China	People's Republic of China	Jiangsu Hengli Chemical Fibre Co. Ltd	Jiangsu Hengli Chemical Fibre Co. Ltd	256	MT	US Dollar
5.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	Thailand	Thailand	Indorama Polyester Industries Public Company Limited (formerly Indo Poly (Thailand) Ltd.)	Indorama Polyester Industries Public Company Limited (formerly Indo Poly (Thailand) Ltd.)	57.78	MT	US Dollar
6.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	Thailand	Thailand	Any combination other than mentioned at S. No. 4 above		248.63	MT	US Dollar

7.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	Thailand	Thailand	Any	Any	248.63	MT	US dollar
8.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	Thailand	Any country other than Thailand	Any	Any	248.63	MT	US Dollar
9.	5402	All Fully Drawn or Fully Oriented Yarn/Spin Draw Yarn/Flat Yarn of Polyester (non-textured and non – POY)	Any country other than Thailand	Thailand	Any	Any	248.63	MT	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

**Explanation :** For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/29/2009-TRU (Pt.-I)]

SANTOSH KUMAR MISHRA, Under Secy.